

هه‌ریمی کوردستانی عێراق  
ئهنجومه‌نی نیشتمانی  
کوردستانی عێراق

ئهنجومه‌نی نیشتمانی کوردستانی عێراق

# پروژۆکۆله‌کان

۳۳

سالی / ۲۰۰۴ - به‌رگی سی و سی

---

چاپی یه‌که‌م / سالی ۲۰۰۴

## پىرىيىت:

- پرۇتۇكۆلى دانىشتىنى ژمارە (۲۱) خولى گواستنهوه- يەك شەممە ۲۰۰۳/۴/۲۰ ل ۵
- پرۇتۇكۆلى دانىشتىنى ژمارە (۲۲) خولى گواستنهوه- دوو شەممە ۲۰۰۳/۴/۲۱ ل ۱۲
- پرۇتۇكۆلى دانىشتىنى ژمارە (۲۳) خولى گواستنهوه- سى شەممە ۲۰۰۳/۵/۶ ل ۶۷
- پرۇتۇكۆلى دانىشتىنى ژمارە (۲۴) خولى گواستنهوه- دوو شەممە ۲۰۰۳/۵/۱۲ ل ۷۴
- پرۇتۇكۆلى دانىشتىنى ژمارە (۲۵) خولى گواستنهوه- يەك شەممە ۲۰۰۳/۵/۱۸ ل ۱۱۲
- پرۇتۇكۆلى دانىشتىنى ژمارە (۲۶) خولى گواستنهوه- دوو شەممە ۲۰۰۳/۶/۹ ل ۱۵۲
- پرۇتۇكۆلى دانىشتىنى ژمارە (۲۷) خولى گواستنهوه- پىنج شەممە ۲۰۰۳/۶/۱۹ ل ۱۶۹
- پرۇتۇكۆلى دانىشتىنى ژمارە (۲۸) خولى گواستنهوه- يەك شەممە ۲۰۰۳/۶/۲۲ ل ۱۷۴
- پرۇتۇكۆلى دانىشتىنى ژمارە (۲۹) خولى گواستنهوه- دووشەممە ۲۰۰۳/۶/۲۳ ل ۱۹۲
- پرۇتۇكۆلى دانىشتىنى ژمارە (۳۰) خولى گواستنهوه- يەك شەممە ۲۰۰۳/۸/۱۰ ل ۲۲۳
- پرۇتۇكۆلى دانىشتىنى ژمارە (۳۱) خولى گواستنهوه- سى شەممە ۲۰۰۳/۸/۲۶ ل ۲۲۸
- پرۇتۇكۆلى دانىشتىنى ژمارە (۳۲) خولى گواستنهوه- چوار شەممە ۲۰۰۳/۸/۲۷ ل ۲۴۷
- پرۇتۇكۆلى دانىشتىنى ژمارە (۳۳) خولى گواستنهوه- پىنج شەممە ۲۰۰۳/۹/۲۵ ل ۲۸۵
- پرۇتۇكۆلى دانىشتىنى ژمارە (۳۴) خولى گواستنهوه- شەممە ۲۰۰۳/۱۰/۴ ل ۳۱۶
- پرۇتۇكۆلى دانىشتىنى ژمارە (۳۵) خولى گواستنهوه- شەممە ۲۰۰۳/۱۰/۱۱ ل ۳۳۶
- پرۇتۇكۆلى دانىشتىنى ژمارە (۳۶) خولى گواستنهوه- شەممە ۲۰۰۳/۱۰/۱۸ ل ۳۸۳
- پرۇتۇكۆلى دانىشتىنى ژمارە (۳۷) خولى گواستنهوه- شەممە ۲۰۰۳/۱۰/۲۵ ل ۴۱۴
- پرۇتۇكۆلى دانىشتىنى ژمارە (۳۸) خولى گواستنهوه- ھەيى ۲۰۰۳/۱۱/۲۱ ل ۴۵۳
- پرۇتۇكۆلى دانىشتىنى ژمارە (۳۹) خولى گواستنهوه- يەك شەممە ۲۰۰۳/۱۲/۷ ل ۴۶۶

ژماره (۱۱۱) ی سالی ۱۹۶۹ تان یۆ بهرز دهکهینهوه یۆ ئاگاداری و پیشکەش کردنی یۆ دانیشتنی ئەنجومەنی نیشتمانیی یۆ بیاردان لەسەری، لەگەڵ رێزماندا.  
ئەو ئەندامانە ی ئیمزایان کردووه:

- ۱- جلال خۆشناو.
  - ۲- نهلە محمد سعید.
  - ۳- شفیقه فقی عبدالله.
  - ۴- أحمد علی دزەیی.
  - ۵- چەتۆ رهئوف حەویزی.
  - ۶- نعمت عبدالله پیر داود.
  - ۷- بکر احمد یعقوب.
  - ۸- حمید سلیم میران.
  - ۹- عرفان نەقشبنەدی.
  - ۱۰- حمە علی تۆفیق.
- ئەمەش دەقی پرۆژەکەیه:  
بسم الله الرحمن الرحيم

باسم الشعب

المجلس الوطني لکوردستان- العراق

استناداً لأحكام الفقرة (۱) من المادة (۵۶) من القانون رقم (۱) لسنة ۱۹۹۲ المعدل وبناءً على  
ما عرضه العدد القانوني من أعضاء المجلس الوطني لکوردستان العراق، قرر المجلس بجلسته

المنعقدة بتاريخ / ۲۰۰۳ تشريع القانون الاتي:

قانون رقم ( ) لسنة ۲۰۰۳

ايقاف العمل بمواد قانون الاصول المحاكمات الجزائية

العراقي رقم (۲۳) لسنة ۱۹۷۱ و كالاتي:

المادة الاولى:

يوقف العمل بالفقرة (ج) من المادة (۶۱) و يحل محلها في اقليم كوردستان ماييلي:

(إذا كان الشاهد لا يفهم اللغة التي يجري بها التحقيق أو كان أصم أو أكم يعين من يترجم أقواله أو إشارات بعد تحليفه اليمين بأن يترجم بصدق وأمانة).

#### المادة الثانية:

يوقف العمل بالمادة (٧٠) ويحل محلها في إقليم كردستان مايلي:  
لقاضي التحقيق أو المحقق أن يرغم المتهم أو المجني عليه في جناية أو جنحة من التمكين من الكشف على جسمه وأخذ تصويره الشمسي أو بصمة أصابعه أو قليل من دمه أو شعره أو أظافره أو غير ذلك مما يفيد التحقيق لإجراء الفحص اللازم عليها ويجب أن يكون الكشف على جسم الأنثى بواسطة أنثى كذلك.

#### المادة الثالثة:

يصبح أصل المادة (١٢٢) من قانون أصول المحاكمات الجزائية المرقم (٢٢) لسنة ١٩٧١ وتعديلاته فقرة (أ) لها وتضاف إليها ثلاث فقرات أخرى في إقليم كردستان بتسلسل (ب، ج، د).

ب- قبل مساءلة المتهم على قاضي التحقيق إعلام المتهم بأن لديه حق السكوت ولا يسمح بأي شكل من الأشكال بالتدخل في قرار المتهم حول ممارسته حق السكوت.

ج- للمتهم الحق في توكيل محامي وإذا لم يكن بمقدوره توكيل محامي على المحكمة تأمين محامي له دون أن يتحمل المتهم نفقات ذلك.

د- قبل مساءلة المتهم على قاضي التحقيق أو المحقق العدلي أخذ رأيه فيما إذا كان لديه رغبة في توكيل محامي ينوب عنه فإذا رغب المتهم بذلك على قاضي التحقيق أو المحقق العدلي عدم مساءلته لحين توكيل المحامي أو تعيين محامي له من قبل المحكمة.

#### المادة الرابعة:

يوقف العمل بالمادة (١٣٦).

المادة الخامسة: يوقف العمل بالمادة (١٤٤) ويحل محلها في إقليم كردستان مايلي:

يندب رئيس محكمة الجنايات محامياً للمتهم في الجنايات إن لم يكن قد وكل محامياً عنه وتحدد المحكمة أتعاب المحامي عند الفصل بالدعوى تتحملها خزينة الدولة ويعتبر قرار الندب بحكم الوكالة وإذا أبدى المحامي عذراً مشروعاً لعدم قبوله التوكل فعلى الرئيس أن يندب محامياً غيره).

#### المادة السادسة:

يوقف العمل بالفقرة (ب) من المادة (١٦٨) ويحل محلها في إقليم كردستان مايلي:  
(يؤدي الشاهد شهادته شفاهاً ولا يجوز مقاطعته أثناء أدائها وإذا تعذر عليه الكلام فتأذن له المحكمة بكتابة شهادته وللمحكمة أن توجه إليه بعد الفراغ من شهادته ما تراه من الأسئلة لازماً لظهور الحقيقة ويجوز للدعاء العام والمشتكي و المدعي المدني والمسؤول مدنياً والمتهم مناقشة الشاهد وتوجيه الأسئلة والأستيضاحات اللازمة لإظهار الحقيقة.

#### المادة السابعة:

يوقف العمل بالفقرة (أ) من المادة (١٨٤) ويحل محلها في إقليم كردستان مايلي:  
(لقاضي التحقيق وللمحكمة بناءً على طلب الإدعاء العام أو الجهة الإدارية المختصة وضع الحجز الاحتياطي على أموال المتهم إذا كان الفعل المسند إليه يشكل جريمة واقعة على حقوق أو أموال الدولة وما هو في حكمهما قانوناً بما في ذلك الأموال المعتبرة من الأموال العامة أو المخصصة لأغراض النفع العام ولا يحول ذلك دون وضع الحجز من قبل السلطة القضائية المختصة مباشرة عند الاقتضاء ولو لم يقدم إليها طلب بذلك).

#### المادة الثامنة:

يوقف العمل بالفقرة (أ) من المادة (١٩٩) ويحل محلها في إقليم كردستان مايلي:  
(لرئيس الادعاء العام أن يطلب الى محكمة التمييز وقف إجراءات التحقيق أو المحاكمة مؤقتاً أو نهائياً في أية حالة كانت عليها الدعوى حتى صدور القرار فيها إذا وجد سبب يبرر ذلك).

#### المادة التاسعة:

يوقف العمل بالمادة (٢١٨) ويحل محلها في إقليم كردستان مايلي:

(يشترط في الإقرار أن لا يكون قد صدر نتيجة إكراه).

#### المادة العاشرة:

يوقف العمل بالمواد (٢٢١ و ٣٠٦) والفقرة (ب) من المادة (٣٧١).

#### المادة الحادي عشر:

يوقف العمل في إقليم كردستان بمواد الباب الثاني والتي تبدأ بالمادة (٢٨٥) وتنتهي بالمادة

(٢٩٣).

#### المادة الثاني عشر:

لا يعمل بأي نص يتعارض وأحكام هذا القرار.

#### المادة الثالث عشر:

على مجلس الوزراء تنفيذ أحكام هذا القرار.

#### المادة الرابع عشر:

ينفذ هذا القرار اعتباراً من تاريخ نشره في جريدة وقائع كردستان.

د.رؤف نوري شاپيس

رئيس المجلس الوطني لكوردستان - العراق

#### بەڕێژ سەرۆکی ئەنجومەن:

زۆر سوپاس كاك احمد، ئيمه ئيستا له خويندنهوهى پرۆژهكان بووينهوه و، هاتينه سهر خالى چوارهم و كۆتايى، ئيمه نهوه چه والهى ليزنهى ياسايى و ناوخويى دهكەين، بۆ نهوهى كهوا نهوهى پيوسته لهو بارهيهوه ئامادهى بكەن، چونكه داخوازيههكى زۆر ههيه كه ئەصلى ياساكه و، لهگهڵ گۆرانكاريهكانيشا بخرته بهردهمى ئەندامانى بهرێژ بۆ نهوهى سهپرى بكەن ئەوچا بيته ئيره لى بكوئنهوه، هەر چۆنيك بيته ئيمه ههنگاوى يهكهمان نهوه بوو كه خويندنهوهى بهرايى، يهعنى بهپيى نهوه دهستورهى كه لهسهرى دهروين، نهوه كرا، ئينجا بۆ ليكۆلينهوهو برياردان لهسهرى ئەيخهينه كۆبوونهوهيهكى داهاوو و، پيش نهوهش وا دهكەين كه ههموو ئەندامان ياساكه و، نهوه گۆرانكارايانهش سهپير بكەن بۆ نهوهى ئەگەر لهو بارهيهوه سهرنج و تيبينييهكيان ههبيته بهرموون، يهعنى ئيمه خوتمان سهرنج و تيبينيمان ههيه لهسهر گۆرانكاريهكان، نهوه ههمووى ههلهگرين بۆ كۆبوونهوهيهكى داهاوو، هيج كهسيك ههيه لهو بارهيهوه قسهى ههبيته؟ كاك سعدى فەرموو.